



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V08C12897
 (Fecha) Date 04/03/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC031A12MAA
Description 3" Fig. 5202 F 3HF WCB, API TRIM No.12 8300000
Description CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)			
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED
BONNET	38356	ASTM A-216/WCB	0.160	0.950	0.017	0.017	0.570	0.030	0.300	0.027	0.000	0.000	78.11	45.23	29	41	163
BONETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C														
BODY	WH13397	ASTM A-216/WCB	0.189	0.864	0.027	0.016	0.440	0.020	0.040	0.020	0.030	0.001	74.38	44.95	28	49	166
CUERPO			Temper to (Temple a) 650 °C														
WEDGE	WH12683	ASTM A-216/WCB	0.211	0.525	0.025	0.012	0.596	0.043	0.039	0.024	0.012	0.006	73.95	46.40	25	51	151
DISCO			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)														

CHEMICAL COMPOSITION (%)

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD


Sandra Ruiz

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE